

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
6/Ny/2019/SZTE/3.

mely létrejött egyrészről a

Szegedi Tudományegyetem 6720 Szeged, Dugonics tér 13.
/Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ 6725 Szeged, Tisza L. krt. 107./
Aláírásra jogosult képviselője: Dr. Rovó László rektor, Dr. Fendler Judit kancellár
Intézményi azonosító: 329815
Adószám: 15329815-2-06
Bankszámlaszám: 10028007-00282802-00000000
- a továbbiakban: Vevő -

másrészről a

Teva Gyógyszergyár Zrt. 4042 Debrecen, Pallagi út 13.
Képviseli: Kai Mika Petteri Käyhkö, Szedlák Zsolt, igazgatósági tagok
Cégjegyzékszám: 09-10-000016
Cégbíróság: Debreceni Törvényszék Cégbírósága
Adószám: 10318353-2-09
Statisztikai számjel: 10318353-2120-114-09
Számlaszám: OTP Bank Nyrt. 11738008-20879220-00000000
- a továbbiakban: Eladó-

között az alábbi feltételek szerint:

Preambulum

Vevő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény alapján uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárást bonyolított le **infúziók beszerzésére (TED: 2019/S 023-049684, EKR001113202018)**.

Eladó, aki a Közbeszerzési Dokumentumban meghatározott termékek gyártásában/forgalmazásában nagy tapasztalattal rendelkező, elismert szakcég, részt vett az eljárásban, és a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján az Ajánlatkérő döntése szerint ezen eljárást a szerződés mellékletében specifikált áruk tekintetében megnyerte.

A fentiek alapján felek az alábbi szerződést kötik:

1. Szerződés tárgya:

1.1. A szerződés tárgya a Vevő által közzétett a **2019. január 22.-i** keltezésű Közbeszerzési Dokumentumban meghatározott, és a jelen szerződés 1. számú mellékletében megnevezett különféle infúziók, öblítő oldatok- a továbbiakban: áruk – adásvétele, valamint az ehhez kapcsolódó, e szerződésben és mellékleteiben részletezett szolgáltatások nyújtása.

1.2. Az Eladó által szállítandó áruknak meg kell felelnie a 1. számú melléklet szerinti specifikációnak, valamint azoknak a szakmai jellemzőknek/paramétereknek, melyek a szerződés hivatkozott mellékleteihez csatolt leírásokban szerepelnek.

2. Szerződéses érték:

2.1. A Vevő által a szerződés ellenértékeként Eladónak fizetendő összeg **nettó 13 873 800,- HUF + ÁFA/24 hónap, azaz nettó Tizenhárommillió-nyolcszázhetvenháromezer-nyolcszáz HUF/24 hónap + ÁFA,**

mely DDP Vevő székhelye (INCOTERMS 2018) paritás szerint tartalmazza az áru, valamint a jelen szerződésben későbbiekben szereplő egyéb szolgáltatások ellenértékét. A tételes árlistát a jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.

2.2. Az Eladó által megadott árak a szerződés időtartama alatt **kötöttek, azok nem módosíthatók.**

A szerződés ellenértéke a jelen szerződés 3. pontjában foglaltak szerint kerül kifizetésre.

3. Fizetési mód, kötbér:

3.1. Vevő a jelen szerződés alapján teljesítésre kerülő eseti lehívások ellenértékét az áruknak a jelen szerződés 4.2. pontjában rögzítettek szerinti leszállítását követően, a **Kbt. 135. § (1) és (6)** bekezdéseiben foglaltak szerint, az Eladó által, a teljesítésigazolás alapján kiállított számla alapján, annak kézhezvételétől számított **60 napon belül** Eladónak az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11738008-20879220-00000000 számú számlájára történő átutalással fizeti meg a kötelező egészségbiztosítás ellátásáról szóló 1997. évi LXXXIII: törvény 9/A. §-ban foglaltak szerint.

A szerződéskötés és az elszámolás HUF-ban történik.

Ajánlatkérő előleget nem fizet.

A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Eladó bankja Eladó számláján a kifizetésre kerülő összeget jóváírja.

A Vevő fizetési késedelme esetén, Eladó a szerződés időtartama alatt, a szerződés tervezet 3.1. pontjában megadottak szerint, a **Ptk. 6:155. §-ban** foglaltak alapján kiszámított mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult.

3.2. Eladó a jelen szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, vagy nem teljesítése esetén az alábbi mértékű kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Vevőnek:

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek, minden rész tekintetében:

Vevő rögzíti, hogy a kötbérek alapja egységesen a késedelemmel érintett áru(k) szerződés szerinti, teljes áfa nélkül számított ellenértéke.

Késedelmi kötbér: Eladó, a jelen szerződésben rögzített kötelezettségeinek késedelmes vagy nem teljesítése esetén, a késedelem minden naptári napja után, a késedelemmel érintett áru(k) teljes nettó szerződéses árára vetített 1%, legfeljebb azonban a késedelemmel érintett áru(k) teljes nettó szerződéses értéke 20 (húsz) százalékanak megfelelő összegű késedelmi kötbér kifizetésére köteles.

A késedelmi kötbér maximum 20 eredménytelenül, vagy késedelmesen eltelt naptári napig kerül felszámításra, ezt követően Vevő jogosult a késedelemmel érintett áru(k) tekintetében a szerződéstől egyoldalú jognyilatkozattal elállni, illetve azt felmondani, ezt követően már nem késedelmi kötbért számít majd fel, hanem a meghiúsulási kötbért fogja érvényesíteni.

Meghiúsulási kötbér: Ajánlattevő az érintett áru(k) szerződés szerinti áfa nélkül számított ellenértékének 30 %-a szerinti kötbér megfizetésére köteles. A meghiúsulási kötbér érvényesítése kizárja a késedelmi kötbér egyidejű érvényesítését. A már érvényesített késedelmi teljesítési kötbért be kell számítani a meghiúsulási kötbér összegébe.

Ajánlatkérő a szerződés teljesítését akkor tekinti meghiúsultnak, ha az érintett áru tekintetében:

- a) az Eladó szerződő fél a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja
- b) a teljesítés kizárólag az eladóként szerződő fél érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el
- c) a késedelmes teljesítés eléri a 20 napot.

Felek súlyos szerződésszegésnek tekintik:

- a) Amennyiben Eladó a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő (azaz az érintett infúziók és öblítő oldatok szállítása napokban) tekintetében 20 napot meghaladó késedelembe esik, Vevő jogosult a szerződéstől azonnali hatállyal elállni és az ezzel kapcsolatban felmerülő kárigényét érvényesíteni.
- b) Amennyiben Vevő hibájából, Eladó, a szerződéskötést követően 20 napon belül nem tudja a szállítást megkezdni.

A Ptk. 6:186 § (1) bekezdésének megfelelően a szerződést biztosító mellékkötelezettségek akkor érvényesíthetők, ha a nyertes Eladó olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

4. Szállítási feltételek és határidők:

4.1. Eladó az árukat Vevő székhelyére költségmentesen leszállítva paritás szerint szállítja le Vevő részére.

Teljesítési hely: Szegedi Tudományegyetem SZTE, Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ, Központi Gyógyszertár, 6725 Szeged, Szikra u. 8.

4.2. A felek megállapodnak abban, hogy Eladó a teljes árumennyiséget a szerződés hatályba lépését követően Vevő eseti megrendelése alapján, folyamatos szállítással teljesíti a szerződés teljes időtartama (24 hónap) alatt.

Eladó az árukat a Vevő által esetenként feladásra kerülő megrendelések alapján, heti kettő alkalommal történő szállítási gyakorisággal szállítja le Vevő részére.

A Vevő által munkanapokon 8-16 óra között leadott megrendeléseket Eladónak, az adott megrendelést követő első munkanapon délelőtt 9-10 óra között kell teljesítenie.

Vevő rendkívüli igénye esetén, a szükséges szállítási határidőről a felek külön állapodnak meg.

Az áruk leszállításakor Eladónak meg kell adnia a leszállított termék(ek) gyártási számát, lejárat idejét a Szállítólevélen, vagy a számlán, vagy az árut kísérő egyéb dokumentációban.

5. Csomagolás:

5.1 Eladó a leszállítandó árut, a csomagokon a lejárat időpontját jól láthatóan feltüntetve, a szállítás módjának megfelelő csomagolásban szállítja le. A dobozokon a megfelelő kezelésre és tárolásra vonatkozó címkék feltüntetésre kerülnek.

5.2. A csomagolási megjelölésen az alábbi adatok szerepelnek: Vevő megnevezése, a doboz tartalma, a szerződés száma, dobozsám, szállítási cím.

6. Az áruk átvétele, tárolása:

6.1. Az áruk leszállításakor Vevő képviselője az árut mennyiségileg átveszi. Az áruk Vevő általi átvétele a szállítólevélen, annak aláírásával történik.

Az átvétel csomagolási egység darabszámának megszámlálásával történik. Az áru mennyiségi átvételének tényét, illetve az esetleges hiányokat Vevő a szállítólevélre feljegyzi. A szállítólevélre kerül feljegyzésre az áruban szemrevételezéssel megállapíthatóan bekövetkezett károsodás és/vagy minőségi kifogás is.

6.2. Téves áruszállítás, címzés esetén Vevő az eltérést a számla vagy Eladó másolatára rávezeti és Eladó megbízottjával aláírva az árut eredeti csomagolásában visszaadja; utólagos észrevétel esetén Vevő jelzésére Eladó az áru elszállításáról 3 napon belül intézkedik.

6.3. A szállítói gyűjtőcsomagoláson belüli mennyiségi hiány, eltérés, sérülés miatt Vevőnek az áru átvételétől számított 3 napon belül van lehetősége reklamációval élni. Az utólagosan megállapított mennyiségi hiányokról jegyzőkönyvet kell felvenni.

6.4. Eladó a bejelentett mennyiségi kifogással érintett árut 5 munkanapon belül köteles utánszállítással pótolni.

6.5. Az áru leszállítását követően észlelt minőségi kifogást a Vevő haladéktalanul köteles írásban bejelenteni az Eladónak.

6.6. A minőségi kifogás érvényesítésével kapcsolatos költségek, a kifogás megalapozottsága esetén az Eladót, alaptalansága esetén a Vevőt terhelik.

7. Szavatosság:

7.1. Eladó a jelen szerződés alapján leszállításra kerülő áruk felhasználhatóságára a vonatkozó szabvány szerinti szavatosságot vállalja.

7.2. Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a leszállítás időpontjában az áruk még legalább 6 hónapos lejáratú időről rendelkeznek.

8. Engedélyek:

8.1. Eladó jelen szerződés alapján kizárólag a hatályos szabványoknak megfelelő, a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyekkel rendelkező árut szállíthat le.

8.2. Amennyiben bármely áru tekintetében az előírt engedélyeket visszavonják, az áru forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik vagy megszüntetik, Eladó köteles e körülményről Vevőt haladéktalanul értesíteni.

8.3. Vevő vállalja, hogy egyes áruk forgalomból történő kivonása esetén - a kivonás elrendelésétől számított, az OGYÉI előírásban meghatározott időn belül - az árukat összegyűjti és az Eladó rendelkezésére bocsátja. Az Eladó kötelezettsége az összegyűjtött áruk elszállítása. A fentiekkel kapcsolatban keletkezett igazolt költségek Eladót terhelik.

9. Import- és egyéb engedélyek, adók, illetékek:

9.1. Eladó az Ajánlati Dokumentációban előírtak szerint saját költségére biztosítja Vevő részére a jelen szerződés specifikációjában meghatározott áruk forgalomba hozatalához és üzembe helyezéséhez szükséges hatósági engedélyeket.

9.2. Import szállítás esetén a jelen szerződéssel vagy az abban foglaltak teljesítésével kapcsolatban Magyarországon kívül felmerülő adókat és illetékeket Eladó viseli.

10. Hatályba lépés:

10.1. Jelen szerződés a felek általi aláírást követően lép hatályba és 24 hónapig marad hatályban. Amennyiben Eladó a megállapodott határidőn belül nem tudja a termékeket leszállítani, Vevőnek jogában áll harmadik cégtől ezt beszerezni és az esetlegesen felmerülő többletköltséget Eladóval szemben érvényesíteni.

10.2. A jelen szerződésben foglalt rendelkezések súlyos megszegése esetén - amennyiben a felek a szerződésszegés megítélésének tekintetében 20 napon belül tárgyalásos úton nem tudnak megegyezni - a sérelmet szenvedő fél jogosult a másik félhez intézett írásos nyilatkozattal a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

10.3. A szerződő felek mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeik nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés ellenállhatatlan erők következménye. Ellenállhatatlan erőn olyan, az illetékes Kereskedelmi Kamara által igazolt körülményeket kell érteni, melyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előreláthatatlan és a felek által elháríthatatlan események következtében állnak be. Ilyenek tekintendők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész, munkaügyi viták, robbanás, általános anyag- és üzemanyaghiány.

Az ellenállhatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis maior helyzet bekövetkeztéről, illetve megszüntetéséről 15 napon belül értesíteni.

Amennyiben Eladó a megállapodott határidőn belül nem tudja a termékeket leszállítani, Vevőnek jogában áll harmadik cégtől ezt beszerezni és az esetlegesen felmerülő többletköltséget Eladóval szemben érvényesíteni.

10.4. A Vevő a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha felügyeleti szervének döntése vagy finanszírozójának döntése, vagy jogszabályi rendelkezés alapján a szerződés teljesítése lényeges, jogos gazdasági érdekét sértené, vagy lehetetlenné tenné.

10.5. A Vevő jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására azon tételekre vonatkozóan, amelyeknek az NEAK által történő finanszírozása módosul a szerződés időtartama alatt, azaz tételes finanszírozás, vagy külön keret alapján az NEAK természetben biztosítja.

10.6. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított – országos, regionális – közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért a Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen szerződés időtartama alatt a beszerzés tárgyára vonatkozóan, a központosított közbeszerzési rendszerben vagy összevont közbeszerzési eljárás keretében keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, vagy lezárásra, Vevőnek a központosított vagy összevont közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítania oly módon, hogy a vonatkozó hatóanyag tekintetében jelen szerződés keretei között beszerzését a központosított keretmegállapodás vagy szerződés időtartamának függvényében felbontja, felfüggeszti, vagy a központosított keretmegállapodás vagy szerződés időtartamát figyelembe véve, annak lejártának időpontjában kezdi meg. Felek rögzítik, hogy ebből Megrendelőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.

10.7. A jelen szerződésben foglalt rendelkezések súlyos megszegése esetén - amennyiben a felek a szerződésszegés megítélésének tekintetében 30 napon belül tárgyalásos úton nem tudnak megegyezni - a sérelmet szenvedő fél jogosult a másik félhez intézett írásos nyilatkozattal a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

11. Egyéb feltételek:

11.1. Jelen szerződés és annak mellékletei - a szerződésben foglalt kivételekkel - csak a szerződő felek közös megegyezésével, írásos formában módosíthatók.

11.2. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, vagy elektronikus formában, e-mailben,) kell történnie.

Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. Az egymással kialakult gyakorlat szerint a szerződő felek ettől eltérhetnek, s az értesítés szóban is történhet.

11.3. Jelen szerződés 4 példányban magyar nyelven készült, melyből eladó 1, Vevő 3 példányt kap.

11.4. Jelen szerződés 1.-4. számú melléklete a szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

11.5. A Kbt. 136. § (1) bekezdés alapján Vevő köteles szerződéses feltételként előírni, hogy a nyertes ajánlattevő (Eladó)

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *ka)-kb)* alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes Ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.

11.6. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

11.7. A Kbt. 143. § (3) bekezdés alapján Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *kb)* alpontjában meghatározott feltétel;

b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *kb)* alpontjában meghatározott feltétel.

11.8. A 11.7. pont fennállása esetén Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

11.9. Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) az Eladó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladóként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

11.10. Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy az Áht. 41. § (6) bekezdésére figyelemmel, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdése alapján a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.

12. Jogviták:

12.1. A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő felek a vita elbírálása céljából alávetik magukat, perértéktől függően, a Vevő székhelye szerinti bíróság illetékességének.

12.2. A jelen szerződésben nem vagy nem teljes körűen, szabályozott szakmai kérdésekben Ph.Hg.VIII., FoNo VII., OGYÉI kiadványok és állásfoglalások és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

12.3. A jelen szerződésben nem vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében a Kbt. és a 2013. évi V. törvény (Ptk.) vonatkozó rendelkezései az irányadók.

12.4. Jelen szerződés kizárólag a Kbt. 141. § alapján, illetve az abban foglalt feltételek fennállása esetén módosítható.

Szeged, 2019. 06. 03.

Prof. Dr. Rovó László rektor

Vevő

Dr. Fendler Judit kancellár

Vevő

Pénzügyi ellenjegyzés:

Tácsi Ildikó
GF főigazgató

Gödöllő, 2019. május 30.

Kai Mika Petteri Käyhkö igazgatósági tag helyett a meghatalmazás alapján Varga Melinda – értékesítési vezető

Eladó
Teva Gyógyszergyár Zrt.

Szedlák Zsolt igazgatósági tag helyett a meghatalmazás alapján Märtz Diána – tender menedzser

Eladó
Teva Gyógyszergyár Zrt.

TEVA Gyógyszergyár Zrt.
4042 Debrecen, Pallagi út 13.
adószám: 10318353-2-09
fióktelep: 2100 Gödöllő, Liget u. 2

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Nagy Paulina
beszerzési igazgató

További mellékletek, melyek nem kerülnek csatolásra:

Ajánlati felhívás (2. sz. melléklet)

Közbeszerzési dokumentum (3. sz. melléklet)

Nyertes Ajánlattevő ajánlat (4. sz. melléklet)

FT-1211/Szeged/2018/SZTE Infúziók beszerzése ÁRTÁBLÁZAT				TEVA Gyógyszergyár Zrt.; 4042 Debrecen, Pallagi út 13.							
Rész száma	ATC kód	Hatóanyag	Gyógyszer forma	Menny/ darab/24 hónap	Ajánlott termék megnevezése, kiszárással	(Rendelési cikkszám)	Ajánlott mennyiség /darab/ 24 hónap	NETTÓ EGYSÉGÁR HUF /darab	NETTÓ ÖSSZÁR /24 hó	ÁFA %-ban	BRUTTÓ ÖSSZÁR /24 hó
4. rész	B05BA03	Infúziós oldatok - szénhidrátok - glükóz 100 g/l - 100 ml üvegben	oldatos infúzió	2 400	GLUKÓZ TEVA 10% OLD.INF.1X1000ML ZSÁK	2177236	2400	1 167 Ft	2 800 800 Ft	5	2 940 840,00 Ft
5. rész	B05BA03	Infúziós oldatok - szénhidrátok - glükóz 100 g/l - 500 ml üvegben	oldatos infúzió	3 000	GLUKÓZ TEVA 10% OLD.INF.1X5000ML ZSÁK	2177243	3000	1 392 Ft	4 176 000 Ft	5	4 384 800,00 Ft
6. rész	B05BA03	Infúziós oldatok - szénhidrátok - glükóz 400 g/l - 100 ml üvegben	oldatos infúzió	1 360	GLUKÓZ TEVA 40% OLD.INF.1X1000ML ZSÁK	2177267	1360	1 047 Ft	1 423 920 Ft	5	1 495 116,00 Ft
7. rész	B05BA03	Infúziós oldatok - szénhidrátok - glükóz 400 g/l - 500 ml üvegben	oldatos infúzió	2 760	GLUKÓZ TEVA 40% OLD.INF.1X5000ML ZSÁK	2177274	2760	1 983 Ft	5 473 080 Ft	5	5 746 734,00 Ft
MINDÖSSZESEN HUF/24 HÓ									13 873 800 Ft		14 567 490 Ft

POWER OF ATTORNEY

MEGHATALMAZÁS

The undersigned, Kai Mika Petteri Käyhkö and Zsolt Szedlák board members, acting in capacity of legal representatives of TEVA Gyógyszergyár Zrt. (seat: 4042 Debrecen, Pallagi út 13.) hereby entrust and empower

Alulírottak, Kai Mika Petteri Käyhkö és Szedlák Zsolt igazgatósági tagok, a TEVA Gyógyszergyár Zrt. (székhely: 4042 Debrecen, Pallagi út 13.) törvényes képviselőjében ezúton meghatalmazzuk

Melinda Varga
sales manager
(address: 1083 Budapest, Práter utca 60.)
and
Diána Mártz
tender manager
(address: 1174 Budapest, Ady Endre utca 3.),

Varga Melinda
értékesítési vezető
(lakcím: 1083 Budapest, Práter utca 60.)
és
Mártz Diána
tender menedzser
(lakcím: 1174 Budapest, Ady Endre utca 3.),

to represent and act jointly on behalf of TEVA Gyógyszergyár Zrt. with full competence in any types of public procurement procedures being under the scope of the Act CXLIII of 2015 on Public Procurement (hereinafter referred to as Kbt.), which reach the EU thresholds or are below the EU thresholds, initiated by any contracting authority defined in the Kbt., to make legal statements on behalf of it – including taking part at the negotiations may be held in the public procurement procedures and including signing power of attorneys for third persons to take part at such negotiations with full power of representation – and to sign all the documents needed for these public procurement procedures and to sign the contracts to be concluded on the basis of these public procurement procedures.

hogy a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szerinti bármely ajánlatkérő által kezdeményezett, a Kbt. hatálya alá tartozó bármely fajtájú, uniós értékhatárt elérő vagy uniós értékhatár alatti közbeszerzési eljárásban a TEVA Gyógyszergyár Zrt. nevében és képviselőjében együttesen, teljes jogkörrel eljárjanak, nevében jognyilatkozatokat tegyenek – ideértve a közbeszerzési eljárások során esetlegesen lefolytatásra kerülő tárgyalásokon történő részvételt és nyilatkozattételt, valamint harmadik személyek részére e tárgyalásokra szóló teljes körű képviselőre vonatkozó meghatalmazások aláírását is – és valamennyi, ezen közbeszerzési eljárásokban történő részvétel során szükséges okiratot, valamint az ezen közbeszerzési eljárások alapján kötendő szerződéseket együttesen aláírják.

The scope of this power of attorney shall cover the initiation of procedures of any legal remedy at the Public Procurement Arbitration Board, at courts or at any other authority and shall cover the representation during these legal remedy procedures, in connection with the public procurement procedures, including signing power of attorneys for third persons for these procedures.

A meghatalmazás kiterjed a közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatban a Közbeszerzési Döntőbizottság, bíróság vagy bármely más hatóság előtt jogorvoslat kezdeményezésére, az annak során történő eljárásra, ideértve harmadik személyek részére ezen eljárásokra szóló meghatalmazások aláírását is.

Place and date/ hely és dátum: Budapest, 2019. január 28.

.....
Kai Mika Petteri Käyhkö
board member / igazgatósági tag

.....
Szedlák Zsolt
board member / igazgatósági tag

TEVA Gyógyszergyár Zrt.
seat / székhely: 4042 Debrecen, Pallagi út 13.

I hereby accept the power of attorney / A meghatalmazást elfogadom:

Varga Melinda
TEVA Gyógyszergyár Zrt.
4042 Debrecen, Pallagi út 13.
adatszám: 10318353-2-09
.....
Varga Melinda főkezelő
értékesítési vezető
főkezelő: 2100 Gödöllő, Liget u. 2

Mártz Diána
.....
Mártz Diána
tender menedzser

Előttünk mint tanúk előtt: / In witness thereof:

Név / Name (nyomatott betűvel / with capital letters):

FABIÁN ZOLTÁN GÁBA
Cím / Address: 2100 GÖDÖLLŐ, BERENCSI 67. u.s.
Aláírás / Signature: *Fabian Zoltan Gaba*

Név / Name (nyomatott betűvel / with capital letters):

EPERJESY NIKOLETT FRUZSINA
Cím / Address: 2100 GÖDÖLLŐ, SZENT JÁNOS U. 23/B.
Aláírás / Signature: *Eperjesy Nikolett Fruzsina*

